

"Kanadai Magyar Ujság"
egysülve a "KANADAI MAGYAR HIRLAPPAL"
Kanada és az angol birodalom legelterjedtebb, vezető magyar hetilapja...

BRANTFORD BRIDGEBURG CALDERWOOD CHEPPAWA CROFTLAND FORD CITY FORT ERIE FORT WILLIAM GALT GUELPH HAMILTON KITCHENER MONTREAL NEW WATERFORD NIAGARA FALLS OTTAWA PORT COLBORNE PORT ROBINSON QUINCY ST. CATHARINES SPRING HILLS STURTEVANT SYDNEY WINDSOR WINDSOR

Kelet- és Nyugat
Kanadai Magyar Ujság
CANADIAN HUNGARIAN NEWS

BEKEVAR CANA CALGARY COALHURST EDMONTON ESTEVAN HALMOK KAPOVVAR LEASK LETHBRIDGE NOBURY OTTHON PLUNKETT RAYMOND REGINA SASKATOON SASKYVILLE SOMERSET ST. LASZLO STEELEY FOLD SUMAS TABER VANCOUVER W. KAW WYTHAM WHITWOOD YORKTON

"Canadian Hungarian News"
Combined with the "CANADIAN HUNGARIAN JOURNAL"
An Independent Weekly Published in the Magyar Language...

VOL. X. EVFOLYAM 375 HAPGRAVE, ST. WINNIPEG MANITOBA 1933. AUGUSZTUS 24 CSÜTÖRTÖK No. 34 SZAM.

MÁSFÉLEZER ANGOL BUDAPESTEN HIRDETTE A MAGYAR FELTÁMADÁST

"Winnipeg Free Press"
HOISTS MAGYAR TRICOLOR
Reprinted from the "WINNIPEG FREE PRESS"
Western Canada's Greatest Newspaper...

Hungarian Anniversary Honored Sunday
August 20 is celebrated in Canada by her 100,000 Magyar folk as St. Stephen day in commemoration of the first king of Hungary...

A HUMAN HAND - 900 YEARS OLD

As a rule, myths make up a considerable part of the history of rulers who were founders of European States, but in very few cases were relics actually found, to prove the truth of old writings.
Thousands-year-old Hungary is fortunate in this respect, because relics of the body of its first holy King, St. Stephen, crowned 933 years ago, are revered, in different parts of Europe, namely Aachen, Zagreb, Lemberg and Rome...

"A nagytöke kiuzsorozza a Nyugatot"

HOSSZULEJARATU, OLCSO KÖLCSÖNÖKET KÖVETELNEK A GAZDAK - MAGYAR MINTARA KÖZPONTI BANKOT TERVEZ AZ ÁLLAM? - RÉGI PANASZOK MEGVIZSGÁLÁSÁRA VALLALKOZOTT A "BANKING COMMISSION"

A múlt héten Calgaryban tartott kihallgatásokat az ottawai kormány által felkért három angol és két kanadai tagból álló független szakértői bizottság, melynek feladata volna a kanadai bankrendszer hibáit a maguk leplezetlenségében kimutatni, hogy azután a jelenlegi törvények megfelelő módosításával igyezzék a képviselőház eléjé venni a további visszasszágoknak. Félreértések elkerülése végett felemlítjük, hogy közel sincs oly nagy baj a kanadai bankrendszerrel, mint például az Egyesült Államokban, ahol a betevők jórésze örökre elvesztette vagyonát, viszont fennforog annak veszélye, hogy a kanadai bankok túlságosan mélyre bele találjanak nyulni az ország lakosságának életébe s kelő ellenintézkedések foganatosítása híján előbb-utóbb mindenki csupán azért dolgoznék, hogy a magas kamatokot végnélkül fizesse a pénzintézetek páncélszekrényelbe vagy pedig képtelen kölcsönt kapni, még ha van is rá fedezete.
Miután a "Bank Commission" működéséről a kihallgatások befejeztével úgy is részletes beszámolót adunk, ezúttal csak néhány érdekes tanuskodást említenek fel. Tesszük ezt azért is, mert a jelek szerint a kanadai közvélemény úgy látszik nyomára jött már sok minden olyan furcsaságnak, amit az európai - általában kisebb lélekszű - viszonyokhoz szokott bevándorló is már évekkel ezelőtt észrevehetett. Mindenestől öröndetes jelenség, hogy törvényes uton találnak majd megoldást a tulkapások megnyirbálására, ami sokkal maradóbb megoldásnak ígérkezik és kétségkívül hasznosabb a közre, mint az uccasarkokon tele torokkal ordító népboldogító celtalan receptje; hiszen ezek a tanulatlan s szűk látókörű botcsinálta doktorok maguk sem tudják, hogy mit beszélnek s mégis boldogboldogtalannak kínálják a "min-

Kézimunka-kiállítást rendez Montreal

Mint beavatott forrásból értesülünk, a "Canadian Handicrafts Guild" montreali csoportja ez évben is kézimunkakiállítást rendez, melyen úgy a bennszülött lakosság, mint a bevándorolt nemzetiségek háziiparát mutatja be. Miután a kiállítás október 21-től november 3-ikéig tart, elegendő idő áll a művészi készgűkről ismerő egész Kanadaszerte híres asszonyaink rendelkezésére, hogy kézimunka-gyűjteményüket a nemzetközi jellegű kiállításra kiegészítsék.
A kézimunkák beküldéséhez

Atlanti Csendes Óceántól Tengerig

N. S. Nova Scotia kikötői a leghidegebb télen is biztos manedőket nyújtanak a hajózásnak.

MEGTALÁLTAK az "Angus" nevű halászhajót a Why-cocmagh öbölben s így megnyugodhattak mindazok, akik a legénység életéért aggódtak a múlt heti viharok óta. A halászsok előadása szerint éppen az utolsó órában sikerült az öböl nyugodtabb vizére menekülniök, ellenkező esetben bizonyára a sziklás zátványokon lettek volna vesztüket.

N. B. New Brunswick legmagasabb hegycsúcsa a Carleton, 2,700 láb.

NORTHUMBERLAND erdőket borított területében napok óta feltartóztatatlannul dúl a tüzezés, melynek továbbbarázdálását tartanak, különösen a hónapok óta tartó nagy szárazság miatt. Még öt területben pusztít kisebb-nagyobb erdőtűz, melyek oltását hátráltatja az a körülmény is, hogy legtöbb helyütt úgy a kutak, mint a patakok vize teljesen kiapadt.

Que. Quebec területén terjed a világ aszbat szűkegletének több, mint 85 százaléka.

MONTREAL kikötőjéből immár a második angol teherhajó indul a Hudson-öböl új kikötőjébe, Churchillebe, hogy onnan búzával megrakodva vágjon néki az óceánnak. A teherszállítással foglalkozó angol hajóársaságok a Montrealba hajózás esetén közvetlen összeköttetésbe léphetnek a nagy keletkanadai városok fogyasztópiacával, viszont árulikat kirakva azért tartják érdemesnek gögzőseiket Churchille irányítani, mert ezáltal megtakarítják a drága nyugat-keleti vasuti szállítási költségét.

KÉT TESTVÉR, egy kisfiu, meg egy kislány alatt leszádkat a Magog folyó partján egy faág, melyen hintáztak s mindketten elmerültek a habokban. Mire segélykiáltásaikra édesapjuk előlépett, a szomorú véget ért kiskisgyermekek tetemeit már magával sodortá az ár.

Ont. Ontario farmjain 4 millió a hizáláb-tok s 1 és 1/4 millió a tehének száma.

SWAYZE CITY a neve annak a Gogama környéki aranylélhelynek, melyet a közelmúlt hetekben teljesen elárzattott a hozzértó és avatatlan;

KÜLVONATOK SZALLITJAK AZ ÓHAZA FELÉ AZ ANGOLOKAT, KIKNEK BARÁTI KEZSORITASAT MAGYAROS VENDÉGSZERETTEL HÁLALJA MEG A CSOKKA-HAZA

Kanada magyarságának jövő boldogulása szempontjából nem lehet érdektelen, hogy augusztus elején ezeröttszáz angol "turista" érkezett magyar földre, hogy saját hazájában ismerkedjék meg a magyar néppel. Ha ehhez hozzávesszük, hogy ugyanakkor többszáz magyar indult Anglia meglátogatására, könnyen következtethetünk majd azon kilátásokra, miket ez a szorosabb magyar-angol barátság ránkéneve jelenthet. Helyszűke miatt egyelőre az angolok Óhazába érkezéséről közlünk tudósítást, míg honfitársaink londoni fogadtatásáról jövő héten számolunk be magyar és angol cikkből olvasóinknak.

Amint a "Szent Gellért" gözök kikötött a budapesti Petőfi téren, a partról fölhangzott az angol himnusz, amelyet a vasutas zenekar játszott s amelyet kalaplevegő hallgatott végig a közönség. Utána a zenekar a magyar himnuszát játszotta.

FELMILLIÓ dolláros kárt okozott az a szélvész, mely az egész Niagara-félszigetet végigsöpörte. A wellandi "Magyarok" Nagyszonyja" katedrális templommal szemben levő vilamos áramfejlesztőtelep épületébe belesapott a villám és az ottani papirgyár tetőzetét rongálta meg a vihar, mely ugyekzőlön egyetlen távirópnázat sem hagyott épen s hatalmas fákat csavart ki a Brockville és Kingston kerületekben is.

A KERÉKPÁR-marathon tagjai nagyszerű erőben haladtak keresztül Sarnia, Hamilton és Torontó érintésével Ontarión, miután már vagy három hete nyomták a pedált keleti irányban. A fázasztó utat egyes nagyobb városokban bemutatkozó versenyekkel teszik élvezetesebbé ezek a vállalkozó szellemű sportolók, kik közül a british-columbiani Peden vezet egy óras előnnyel.

Man. Manitoba farmerai állítják elő a kanadai árpa-termés felét.
ÓT CENT augusztus 21-ike óta a viteldij a winnipei villamoson, melyen tíz cent volt eddig az egyszeri viteldij s két jegy vásárlása ellenében 15 centet szedtek az utasoktól. Sajnos egyelőre csak a Sargent utvonalon s csak próbáképen vezetik be az olcsóbb viteldiját, mely átszállásra nem jogosít.

Man. LEGUJABB HIREK

SZENT ISTVÁN napját Kanada minden nagyobb magyarlakta helyén megünnepelték. Az első magyar királyról énevezett winnipei magyar betegsegélyző egyesület diszközgyűlés keretében emlékezett meg a nap jelentőségéről, melynek lefolyását jövő számbunkban ismertetjük. - Az Óhazában rengeteg külföldi vett részt az országos körmeneten, melyre azonban a megzállott területekről nem engedték Budapestre vérélniket.
MÁSODIK TRANS-CANADA műút építést tervezik egyelőre a prairiartományokon keresztül, hogy ezáltal foglalkozáshoz juttassanak lehetőleg minél több munkanélkülit. Állítólag Alberta északi részén építenék az új utvonalt első szakaszát, mihez egyenlő mértékben járulnának hozzá a birodalmi és tartományi kormányok, valamint az érintett kerületek.
SZERENCSETLENSÉGEK jegyében múlt a hét vége, melynek során négy farmmunkás halt meg baleset következtében csupán Saskatchewanban, három fulladtak cónakázás közben a manitobai Red folyóba, tizenegyházyan pedig könnyebb-súlyosabb sérülést szenvedtek közlekedési szerencsétlencégek következtében, ez utóbbiak névsorában szerepel Lapointe volt liberális igazságügyminiszter is, kinek autómobilja Quebec közelében árokbába borult.
AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK nagykapitálétát úgy látszik sikerült a Roosevelt kormánynak megszabólnia és a "National Recovery Act" szellemében belevonni az új fellendítési tervezetbe. Annak ellenére, hogy az autópárral s az azon kívülálló Henry Fordnál még nem végleges a megálapodás, az olajiparban 240 ezer, a faiparban 155 ezer és az acéliparban 50 ezer munkás felvételére kötelezték magukat a munkaadók.

„PEG” WINNIPEG...

Azt sokan tudják, hogy a Win-nipeg azt jele... „Sár-víz”; azt azonban már kevesebben...

Előzményekül nem árt tudnunk, hogy a kenyérfogyasz-... és egy gabonatermelő államokkal állandó kereskedelmi...

Tovább fűzve a gondolatok fonalát, meg kell állapítan-... hogy ugy Chicago, mint Winnipeg tőzsdéje rengeteg kárt...

Az utóbbi bizonytalanság ellensúlyozására alakult a há-... boru utáni években az értékesítő szövetkezetek egész sora...

Egy szép napon azután arra ébredtek a világ gabonake-... reskedelmét mintegy talpak alatt érő amerikai tőzsdések...

Sikerül-e ez a kísérlet avagy sem, az már más kérdés... és majd csak a „vallatásnál” dől el. Tény azonban, hogy...

következtethetünk a „peg” szó értelmére ebben az esetben... „peg” ugyanis bűgő-csigát jelez a tőzsdé, ugy ezáltal...

Beszélgessünk

Az ifjuságra minden időben és minden körülmények kö-... zött hangsúlyt kell helyezni. Ennek a hangsúlynak, termé-

Nemcsak téves, de egyben értelmetlen védekezés bármely ifju részéről, amidőn a kibá-... gált és a ballépéseit azzal men-

Bizony nem elég csupán ifju-... nak lenni, mert az ifjuság nem támaszkodhatik örök, ki-

Az eredmények dolgában is meg kell gondolnunk valamit. Mert van ugyan mindenféle...

Mi történik Keleten?

AZSIA BIRTOKÁRA PÁLYÁZIK A SZOVJET, MELY FAKÉP-... NÉL HAGYTA LENIN ELVEIT — KINA TITKOS SZÖVETSÉG... RE LÉPETT JAPANNAL A VÖRÖS BANDITÁK ELLEN.

A most aláírt négyhatalmi szerződés sulyban és jelentősé-... gében és főleg Európa békéje szempontjából, felelte áll u-

Nem célunk azon kényszerítő külső és belső okok után ku-... latni, melyek a szóbanforgó ál-

BELSŐ ZAVAROK MIATT KÉSETT AZ AZSIAI SZOVJET-POLITIKA

Katonai vonatkozásban a paktumnak kettős jelentősége van. Az egyik az, hogy Szov-

között a helyzet éppen olyan feszült, mint eddig volt. Feng, hirberd kínai és u. n. „Keresv-

BABUKIRALYT ÜLTET JAPAN A MANDZSU TRÓNRA

Közben Japán, mint hírlík, új sakkhuzásra készül. A külföldi sajtó jelentése szerint Pu-Yi. Mandzsuria eddigi kormányzó-

LEMOND A SZOVJET KELET-AZSIAIARÓL?

Tudjuk azonkívül, hogy Japán Szovjetországgal szemben, éppen ugy, mint 1904-5-

SZEGÉNY KIS MARI...

IRTA: BABAY JÓZSEF

Szeme tekintete tiszta és gondtalan volt tizennyolc éven át. Egy-egy pillantása hosszan...

Am éppen tizennyolc éves korában, amikor minden leány-... sziv harangja megkondul és szinte félelmesen zúgni kezd...

— Szeretők... — mondta haikán Mari és most már gond-... ből szőtt tekintete messzire ve-

— Az anya nem szót semmit, fáradtan a napi sarlózás után... bekullogott a házba. Pintér Gyér Balázs, a Mari apja a tor-

— Dicsértessék az Ur Jézus... szent neve.

— Tuttam hogy kee gyün... ángyomasszony, ippeg szárítom a lapulevelet a Körös gyerök-

— Gyér néni szinte megdöbben-... ten tekintett a javasasszonyra, akit a bölcsesség híre vett kö-

— Katalin — mondta aggo-... dó hangon Gyér néni, — panna-

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni ugy hitt Katalin-... nak, ahogy a gyermek hiszi, hogy a törpék királya egy bor-

— Két héten körülözöttül, min-... gyárt csillagszállás után fek-

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Két héten körülözöttül, min-... gyárt csillagszállás után fek-

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Két héten körülözöttül, min-... gyárt csillagszállás után fek-

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Két héten körülözöttül, min-... gyárt csillagszállás után fek-

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

— Gyér néni három ezüstpen-... gőt hagyott a vakablakba és ahogyan csak birta, igyekezett...

KIRKCONNELL: THE MAGYAR MUSE CÍMŰ ANGOL VERSFORDÍTASAIT LAPUNK ELŐFIZETŐI 50 CENT kedvezményes áron rendelhetik meg a „Kanadai Magyar Újság” kiadóhivataltól. 375 Hargrave St.

Az új magyar autót a legtekélyesebb

Bradley, a híres angol gépkocsi-... szerkesztő, aki az angol autós szövetség megbízásából külön...











